



# 広報 にしがわ

# 8

第550号 平成9年8月10日号

<6月末日現在> 男 6,122人 女 6,545人 計 12,667人 (前月比+9)  
 転入 21人 転出 18人 出生 18人 死亡 12人 世帯数 3,302人 (前月比+4)

## ●今月のページ

西川まつり交通規制のお知らせ…	2
成人おめでとう……………	3
国保・老保が変わります…	4
街かどスケッチ……………	6
お知らせ・情報……………	8
ケビン先生ありがとう……	12
町民のうごき……………	14

# 成人おめでとう

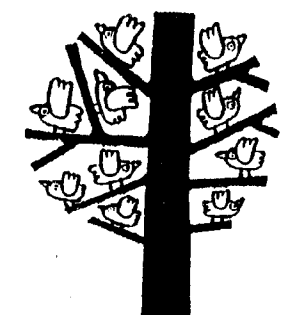
新成人のみなさん、おめでとうございます。町では、8月15日(金)に福祉会館「講堂」で成人式を行います。20歳の良き思い出となるよう、ぜひご出席ください。

## 成人式の日程

午前9時から  
 午前9時30分  
 午前10時  
 午前11時

受付  
 式典  
 講演  
 記念撮影

押 付	岡部 圭介 神田 正志 小林 恵子 中澤 勲 星野 愛 真島 進一 真島 真樹	川 崎	有坂 和 小林 誠 廣瀬 誠 安澤 俊之 真田 武尚 高橋 里子 中澤 香織 中村 理佳 藤田 友和 星 直弥 八木澤えり子 渡邊 千恵 安藤 史絵 甲 智子 佐藤 和也 佐野 友美 玉木 智子 水野規久馬 近藤夕里子 高杉 朋博 内藤利喜美 長井 真司 長谷川素子 阿部 心平 阿部ももこ 稲葉 真理 小野塚貴子 加藤久美子 小林かおり 小林 美樹	将人 和美 和 誠 武尚 里子 香織 理佳 友和 直弥 八木澤えり子 千恵 史絵 智子 和也 友美 智子 規久馬 夕里子 朋博 利喜美 真司 素子 心平 ももこ 真理 貴子 久美子 かおり 美樹	学校町 齋藤 直子 内藤 美知子 山口美知子 阿部しずか 五十嵐智子 大田 ゆり 大橋 朋彦 藤田 明美 本間 健一 山田 政博 栗山 靖彦 高杉 晋平 土田 英伸 坂井 麻美 船山 勝行 川本 彩 佐藤 智子 進藤 直子 長井 美雪 朝比奈絵里 五十嵐辰也 小林 妙子 大林 勝幸 渡邊 深雪 高野 静香 稲田麻里子 中澤さちえ 中野由香里 重川真由美	八 番 町 丹羽 智子 隆一 豊 見 明子 帯 亮人 遠藤 大 藤 幸美 博徳 一樹 加藤 祐策 近藤 貞男 白倉 太子 太子みどり 田村 幸 中村 義則 植木真由美 多賀 勇貴 大滝 幸輔 田邊 雄起 渡邊 恵子 渡辺 哉和 前山 泰知 笹川 悠 長沼 俊幸 藍木 恵子 石田恭美子 織田島克則 高橋 潤 田中 克美 早川 徹 山本小百合 渡邊 望美 渡邊 祐二 山下 英雄 高橋美奈子 石川 知穂 植木 良子	下 組 新 田 大 湯 浦 村 大 関 岡 神田 山 岸 坪井 徹 神田 友和 佐野木智子 鈴木 亮市 中村 幸 藤田 則子 宮川 知子 加藤 純也 福田 晃辰 加藤 真理	河谷 秀方 神田 純子 神田 智志 山本 寛子 海藤 光子 鎌物 綾子 鎌物 加奈子 鎌物 稔弘 渡邊 朋子 山岸 隆将 坪井 徹 神田 友和 佐野木智子 鈴木 亮市 中村 幸 藤田 則子 宮川 知子 加藤 純也 福田 晃辰 加藤 真理	澤史 章恵 神田 純子 神田 智志 山本 寛子 海藤 光子 鎌物 綾子 鎌物 加奈子 鎌物 稔弘 渡邊 朋子 山岸 隆将 坪井 徹 神田 友和 佐野木智子 鈴木 亮市 中村 幸 藤田 則子 宮川 知子 加藤 純也 福田 晃辰 加藤 真理	見 帯 遠藤 大 藤 幸美 博徳 一樹 加藤 祐策 近藤 貞男 白倉 太子 太子みどり 田村 幸 中村 義則 植木真由美 多賀 勇貴 大滝 幸輔 田邊 雄起 渡邊 恵子 渡辺 哉和 前山 泰知 笹川 悠 長沼 俊幸 藍木 恵子 石田恭美子 織田島克則 高橋 潤 田中 克美 早川 徹 山本小百合 渡邊 望美 渡邊 祐二 山下 英雄 高橋美奈子 石川 知穂 植木 良子
-----	---	-----	--	--	--	---	--	---	---	--



## はたちの集いに参加しよう!

成人式終了後に、新成人の方たちで企画・運営する“はたちの集い～みんなあおうや!～”が開催されます。

ぜひ、ご参加ください!

日時 8月15日(金) 正午～

会費 2,000円(成人式受付の際に納入)

内容 レクリエーション、飲食(アルコール、軽食)等

※ 当日は、車での参加はご遠慮ください。

## 西川まつり大人みこしの参加者募集中!

今年、大人灯籠みこしを2基作成し、町内外の善男善女の方々から参加いただき、まつりムードを大いに盛り上げます。'97年の思い出づくりにあなたも参加しませんか。

日時 8月25日(月)午後5時30分集合

集合場所 久思楼(五番町)

募集人員 100名(定員に達し次第締め切ります。)

申込先 西川町商工会事務局 (☎88-3646)

## ◎大人みこしの参加者練習のお知らせ

日時 8月23日(土) 午後7時30分～9時迄

集合場所 西川町福祉会館

集合場所 裏駐車場

八雨の場合V西川勤労者体育センター

連絡先 西川町商工会事務局 (☎88-3646)



## 8月16日は「越後善光寺」の開帳日

昨年、町文化財に指定された「越後善光寺」の年一回の開帳が、8月16日の「善光寺祭り」の日に行われます。

この行事は、江戸時代から伝わっている伝統行事で、その歴史は古く、総本山「長野善光寺」と同様に如来堂に安置された「善光寺式阿弥陀三尊像」を公開するもので、かたわらに善光寺の人々が交代に、田中城(現在は、升湯小学校敷地)城主・大岡阿彌守盛徳とその娘「関」の縁起が読まれている。

物「如来堂」と村の人たちが読ま上げる「縁起」を皆さんも見学していただきます。

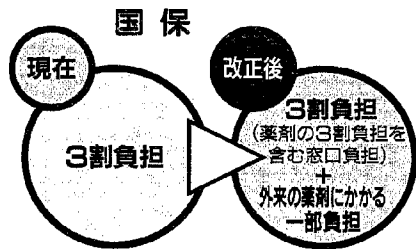
なお、開帳は朝から行われますが、午後3時から同時で昔ながらの「縁起」の儀式を見学することができます。

09月1日から

先の国会での健康保険法の改正に伴い、国民健康保険、老人保健の一部が変わります。新しい制度は平成9年9月1日から実施されます。

こんどの改正は、医療費が毎年増えつづけ、国保を始めとして各種保険制度は常に財政的赤字に悩まされているため、健康保険の財政危機対策を主な狙いとしたもので、そのため被保険者や患者の負担増が改正の中心になっています。

改正の内容は次のとおりです。新しく「外来の薬剤にかかる一部負担」が設けられます。(医療保険制度)



いままで、薬剤の患者負担は窓口の診療費一部負担の中に含まれていましたが、今回の改正では、これに加えて外来（在宅医療を含む）で何種類の薬を何日分投与されたかによって、一定の額を負担するしくみになりました。

- 対象とならない薬
- 入院したときの薬剤
  - 注射、検査、処置、手術等の際に使用される薬剤
- 対象とならない方
- 16歳未満の乳幼児
  - 住民税非課税世帯等で高齢福祉年金を受けている方



●内服薬 (1日につき)			
1種類	2~3種類	4~5種類	6種類以上
0円	30円	60円	100円

●外用薬と頓服薬については、上記の金額とは別に計算します。

外用薬 (薬布、目薬など)	頓服薬 (解熱剤、鎮痛剤など)
1種類50円、2種類100円、3種類以上150円	1種類につき10円



老人の医療費(老人保健制度)一部負担が改正になります。70歳(一定障害のある人は65歳)以上のおとしよりは、診療は老人保健法の制度によって受診しますが、そのとき自己負担する医療費は、9月1日から次のように変わります。

	現行	9月1日から
外来受診の場合	1ヵ月 1,020円 (一つの病院、診療所について)	1回 500円 1ヵ月4回まで (一つの病院、診療所について)
入院の場合	1日 710円 (住民税非課税世帯の 高齢福祉年金受給者は300円、 2ヵ月間のみ)	平成9年度 1日 1,000円 500円
		平成10年度 1日 1,100円 500円
		平成11年度 1日 1,200円 500円

計算上の注意 ●医療機関ごとに計算します。  
●同じ医療機関でも歯科と他の診療科は別々に計算します。  
●総合病院では診療科ごとに計算します。



入院中の食事代は、これまでと同様に定額の自己負担となります。

- 対象とならない薬
- 入院したときの薬剤
  - 注射、検査、処置、手術等の際に使用される薬剤
- 対象とならない方
- 16歳未満の乳幼児
  - 住民税非課税世帯等で高齢福祉年金を受けている方

●内服薬 (1日につき)			
1種類	2~3種類	4~5種類	6種類以上
0円	30円	60円	100円

●外用薬と頓服薬については、上記の金額とは別に計算します。

外用薬 (薬布、目薬など)	頓服薬 (解熱剤、鎮痛剤など)
1種類50円、2種類100円、3種類以上150円	1種類につき10円

外来の薬剤にかかる一部負担が新しく設けられます。この一部負担は、本人も家族も老人もみんな同じです。(国保を参照)

入院時食事医療費の支給

入院中の1日の食事にかかる費用のうち一部(標準負担額)を被保険者の方々に負担していただき、残りを入院時食事療養費として国保が負担します。



※住民税非課税世帯等の方は、標準負担額減額認定証が必要となりますので、担当窓口にて申請して交付を受けてください。  
※食事代の標準負担額は高額療養費を算定する自己負担額には入りません。

■入院時の食事代の標準負担額

一般	1日 760円
住民税非課税世帯等	90日までの入院 ※1日 650円
	90日を越える入院 ※1日 500円
住民税非課税世帯等で高齢福祉年金を受けている人	※1日 300円

※標準負担額減額認定証の交付申請は役場住民課国民健康保険係が窓口になります。  
※この食事費用負担は、国民健康保険、退職者医療制度、老人保健制度を通じて同じです。

世帯全員または一部に次のような異動があった場合、世帯主は必ず14日以内に役場住民課国民健康保険係に届け出てください。

こんなときには届け出を

こんなとき	持参するもの
他市町村から転入したとき	印かん、転出証明書
他の健康保険を脱退したとき	印かん、健康保険の離脱証明書
生活保護を受けなくなったとき	印かん、保護廃止決定通知書
子どもが生まれたとき	印かん、保険証、母子健康手帳
外国人が加入するとき	外国人登録証明書
他市町村へ転出したとき	印かん、保険証
他の健康保険に加入したとき	印かん、国保と健保の保険証
生活保護を受けはじめたとき	印かん、保険証、保護開始決定通知書
死亡したとき	印かん、保険証、死亡を証明するもの
外国人が脱退するとき	保険証、外国人登録証明書
退職者医療制度に該当したとき	印かん、年金証書、保険証
退職者医療制度に該当しなくなったとき	印かん、保険証
住所、世帯主、氏名などが変わったとき	印かん、保険証
保険証をなくしたり、よこれて使えなくなったとき	印かん、保険証、身分を証明するもの
修学のため、子どもが他の市町村に住むとき	印かん、保険証、在学証明書
長期旅行などで別個の保険証が必要なとき	印かん、保険証

※届出がおくられると……

●保険税は 前の健康保険の資格を失った日までのかかのぼって保険税を一度に納めることになります。

●保険給付は 国保の脱退届が遅れたことで、国保で負担した医療費をお返しいただくことになります。

国民健康保険、老人保健に関する問い合わせは、西川町役場住民課 国民健康保険係

TEL (88) 31111  
内線 131

## 大活躍！空手道大会

去る7月13日、西川勤労者体育センターで第24回西川町体育協会会長杯争奪空手道大会が開催され、西蒲原の小・中学生66名が参加し、日ごろ鍛えた技を力いっぱい披露しました。

西川町空手道会は、中学生の部型で上位入賞するなど大活躍でした。

西川町選手の結果は、次のとおりです（敬称略）。

### 個人戦

小学校高学年の部（男子型）

準優勝 笹川寛希

中学生の部（型）

準優勝 劔物涼輔

第三位 坂井将幸

中学生の部（男子組手）

準優勝 小林 学

第三位 坂井将幸



## いま子どもにとって大切なこと

### ～西川町文化講演会～

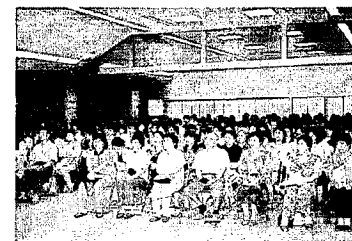
さる7月17日、西川町文化講演会が、保健センターにおいて開催されました。

講師に俳優の岡本富士太さんを迎え、「いま子どもにとって大切なこと」と題して講演をいただきました。

NHK「中学生日記」は、一般公募した中学生が出演し、生徒自信の実体験をドラマにしていることや撮影のエピソードを話していただきました。

また、自分の娘が「イジメ」を受け不登校になってしまったこと、親も教師も子ども達から出ているサインを見逃してしまっていないかとの講演をいただきました。

会場につめかけた満員の聴衆から講師に対しておしめない拍手が送られていました。



## 街かど

## スケッチ



## 深川新三郎さん 関東人権擁護委員連合会長 表彰を受賞



人権擁護委員の深川新三郎さん（鯉第一区）が、このたび関東人権擁護委員連合会長表彰を受賞されました。人権擁護委員として、永年の功績が認められたものです。

おめでとうございます。

## 読売学童野球大会郡予選結果

去る7月13日（日）、読売新聞社主催による読売学童野球大会郡予選（小学生対象）が町営野球場にて開催され、当町からは鯉郷ボーイズチームが参加し、元気いっぱいのプレーをしました。

結果 1勝1敗

対 分水町 0対7（負け）

対 黒埼町 8対7（勝ち）

## 俳句

野の花に心やすらぐ山の道

古島 一太郎

風呂あがり浴衣姿もいきなもの

市橋 金吾

出湯きて夕餉に揃う湯帷子

星 良三

祭礼の神酒久びさの腹に沁み

森 武

夏とんぼ吾にぶつかりあわてとび

山際 伝市

糊ききし浴衣肩張る夕べかな

本間 谷子

若き日の父の浴衣も尺足らず

渡辺 湖生

若き日の想出浴衣年かさね

加藤 静江

合歓の花佐渡を隠して雨降れり

多賀 也寿

祭見の木侍に据えん父と母

福島 阿支

手を引かれ小袖振りふり祭稚児

山田 八千代

浴衣着てはにかむ孫の笑顔かな

渡辺 紅華

## 短歌

梅雨の晴れ間暑き日差しを遮りてしだれ桜の緑陰やさし

笠井 三和子

離れ住む孫の浴衣の仕上りぬ掛けてみてたんでまた掛けてみる

真島 スミヨ

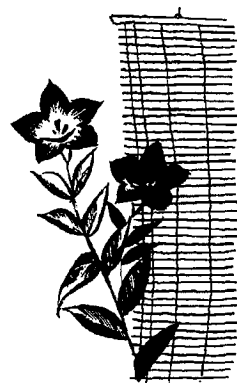
## 川柳

逆境に耐えて大輪咲かす腕

渡辺 藤蔵

仕合わせを夢で刻んだ老いの道

岡本 辰雄



町職員を募集します

平成10年4月採用の西川町職員を次のとおり募集します。  
職種及び採用予定人員  
一般行政職 若干名  
受験資格  
普通自動車運転免許所有者  
(取得見込みの者を含む。)で別表のいずれかに該当する者。  
ただし、身体が不自由な方は、運転免許がなくても受験できます。

試験日及び試験会場  
■第一次試験(教養試験・作文試験及び事務適性検査)  
平成9年9月21日(日)  
新潟市立宮浦中学校  
■第二次試験  
第一次試験合格者に対し、面接試験及び身体検査を行います。  
日時等は、第一次試験合格者に後日通知します。  
申込方法及び受付場所  
指定の申込用紙に必要事項を記入、写真二枚を添付して役場総務課人事係に申込みください。  
受付期間  
8月14日(木)までの土・日曜日を除く毎日午前8時30分から午後5時15分まで  
ただし、郵送の場合は、8月14日の消印のあるもので有効

問い合わせ

西川町役場総務課人事係  
☎88-3111(代)内線214

受験資格

学歴区分	年 齢
高等学校卒業 者又は卒業見込みの者	昭和52年4月2日から昭和55年4月1日までに生まれた者
短期大学卒業 者又は卒業見込みの者	昭和50年4月2日から昭和53年4月1日までに生まれた者
大学卒業者又は卒業見込みの者	昭和48年4月2日から昭和51年4月1日までに生まれた者



全国の戦没者を追悼  
8月15日(黙とう)

8月15日(金)に政府主催による全国戦没者追悼式が行われます。  
式典当日の正午には、役場のサイレンに合わせ、戦没者を追悼し平和の記念を込め、それぞれの職場または家庭において1分間の黙とうをお願いします。

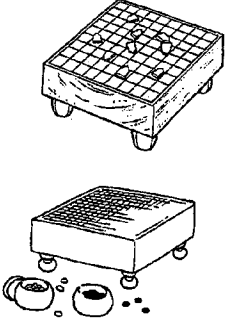


ふれあい公園の使用  
についてお願い

最近、ふれあい公園では、園内のゴミや犬のフンが始末されず、屋外トイレの壁が壊されたりしています。  
公園はみんなのもです。町外から見学に訪れる方々もいます。  
施設は大切に使用し、ゴミ等はキチンと始末しましょう。

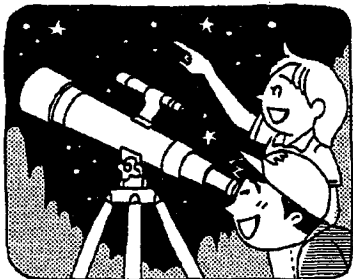
ふれあいの心と時  
町民囲碁・将棋大会

公民館主催による「夏休み町民囲碁・将棋大会」を次のとおり開催します。  
「ふれあいの心と時」にあなたも参加してみませんか！  
参加を希望される方は、当日直接会場にお出でください。  
日時 8月17日(日)午前9時30分から(時間厳守)  
会場 福祉会館「大広間」  
参加者 小学生以上から一般町民  
問い合わせ先、公民館(☎88-20004)へご連絡。



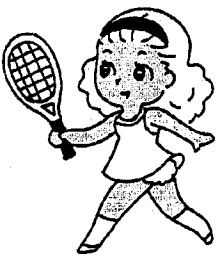
必見！すばらしい夜の星たち

公民館主催による「夜の天体観望会」を次のとおり行います。  
神秘的なロマンに満ちた「夏の夜空」を貴方も観察してみませんか！



町民テニスダブルス大会  
について汗かき

町民テニスダブルス大会を次のとおり開催します。  
真夏の太陽の下、あなたもテニスショットを決めてみませんか！  
日時 8月19日(火)  
会場 スポーツパーク西川  
種目 男子ダブルス(Aクラス、Bクラス)



町民テニス・学校開放  
プールの休日の変更

8月25日(日)に掲載しました町民テニス・学校開放プールの休日(8月25日(日)が26日(火)に変更になりました。

プラネタリウム投映

入場は無料ですので、お気軽にお出でください。  
とき 9月10日(水)・9月22日(月)  
午後7時30分から  
ところ 福祉会館児童室  
内容 ☆秋の星たち



青少年健全育成標語

逃げないで 自分もつと つよいはず  
西川中1年 鷲沢 啓佑  
傷つけるのは 一瞬でも 心の傷は 一生  
西川中1年 田原 愛

8月の納税

●納税する税目  
町民税(第2期分)  
●納期限  
9月1日

○納期限までに忘れずに納税しましょう。  
○窓口払いの方は、納税通知書をお持ちのうえ金融機関へ納めてください。  
○口座振替の方は、お手数でも預金残高をお確かめください。  
○口座振替のおすすめ  
納税は、便利で安全な口座振替をご利用ください。手続きは、金融機関の窓口でおこなってください。

# 農産物販売フェアのお知らせ

農産物販売フェアを、11月9日(日)「上野精養軒」で開催します。東京近郊に在住の親せきの方がいらつしやいましたら、一声かけてください。なお、住所・氏名を連絡いただければ、案内チラシを郵送いたしますのでお願いします。

農産物販売会実行委員会

連絡先・西川農協、西川町役場農政課

## 「親子農業触れ合いの日(稲刈り体験)」に参加しませんか

新潟県農業大学校で、児童・生徒を対象とした体験学習として、稲刈り体験の行事を開催します。

**開催日時** 10月13日(日) 午前10時～午後1時 雨天決行

**会場** 新潟県農業大学校

**対象者** 原則として非農家の小学校四～六年生とその親(親子一人)

**所要経費** 親子一組 千円

**参加申込期限** 10月10日(金) ただし、予定数に達し次第締切ります。

**参加申込方法** 旨製はがき住所、親子の氏名、子供の学校名、学年を記入して左記あて送付すること。

〒953西蒲原郡巻町甲 120201 新潟県農業大学校研修センター ☎72-3141



## いきいき県民カレッジ「西川竹園高校教養講座」

**開催時期** 10月19日～11月18日 午後6時45分～8時45分

**会場** 西川竹園高等学校 西川町に在住または勤務している方(高校生を除く18歳以上)で原則として全講座に参加できること。

**募集人員** 30人(予定)

**申込方法** 往復はがきに次の事項を記入の上、9月12日(金)までに申し込んでください。

①氏名 ②性別 ③年齢 ④住所 ⑤電話番号

宛先 西川町大字2-1-1 県立西川竹園高等学校「教養講座」係 ☎88-31301

若林教頭 受講料は無料です。(ただし、講座に限り若干材料費が必要)

## 講座の日程

No.	月/日	曜	テーマ	講師(敬称略)	備考
1	9/19	金	化学と人間……環境と教育……	丸山 敬	開会式
2	9/30	火	伝承民話を斜めから読む 郷土史家	小野塚謙士	
3	10/7	火	21世紀はアジアの時代 I (株)OAFIC農水部長	鶴巻 大陸	
4	10/14	火	生活のなかの書 I 西川竹園高校職員	坂大 優一	
5	10/17	金	食生活 I 西川竹園高校職員	寺崎 洋子	
6	10/21	火	土着方言を斜めから考える 郷土史家	小野塚謙士	
7	10/24	金	コンピューターとは I 西川竹園高校職員	中田 匠	
8	10/28	火	21世紀はアジアの時代 II (株)OAFIC農水部長	鶴巻 大陸	
9	10/31	金	生活のなかの書 II 西川竹園高校職員	坂大 優一	
10	11/4	火	郷土史の成立を斜めから考える 郷土史家	小野塚謙士	
11	11/7	金	食生活 II 西川竹園高校職員	寺崎 洋子	
12	11/11	火	生活のなかの書 III 西川竹園高校職員	坂大 優一	
13	11/14	金	コンピューターとは II 西川竹園高校職員	中田 匠	
14	11/18	火	21世紀はアジアの時代 III (株)OAFIC農水部長	鶴巻 大陸	閉会式

## 国民年金を受け取るためには!

老齢基礎年金の裁定請求は65歳からの希望すれば60歳から(年金を受け取るために必要な条件)老齢基礎年金を受け取るためには次の期間を合計して、25年以上の期間が必要。

①国民年金保険料を納めた期間  
②国民年金保険料の免除を受けた期間  
③昭和38年4月以降の厚生年金や共済組合などの加入期間  
④任意加入対象期間の人は空期間として通算されます。

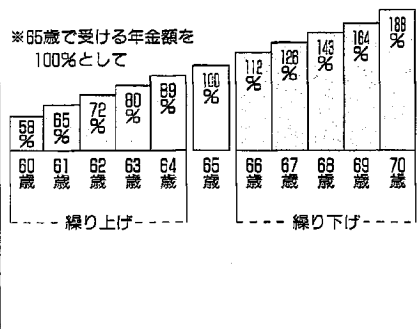
老齢基礎年金の年金額 20歳から60歳になるまで40年間(加入可能期間)すべ保険料を納めた場合の年金額70万5千500円です。

国民年金制度が普及したのは昭和36年4月1日です。そのときすでに20歳以上の人は60歳になるまで40年間加入することになっておられます。

この対象になる人には生年月日のみの短縮措置がとられ、年金額もその期間に応じて計算されます。

・繰り上げ請求と繰り下げ請求  
老齢基礎年金は、原則として65歳から請求し受けられますが、希望すれば60歳以降のいかなる月も請求(次)生年月日(以下請求月)に請求することができます。

ただし、64歳以前からの請求となる一定の率(表参照)により91歳まで減額された率は68歳にまで戻ります。



## 広域情報 ネットワーク

新潟地域 広域市町村圏協議会

- 構成市町村名**
- |     |     |      |
|-----|-----|------|
| 新潟市 | 新津市 | 白根市  |
| 豊栄市 | 安田町 | 京ヶ瀬村 |
| 水原町 | 笹神村 | 小須戸町 |
| 横越町 | 亀田町 | 巻町   |
| 西川町 | 黒埼町 | 味方村  |
| 潟東村 | 月潟村 | 中之口村 |

## '97越後七浦トライアスロン大会を 観戦しませんか!

**日時** 10月31日(日) 午前8時スタート

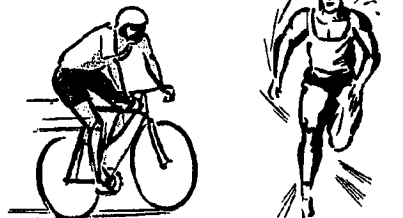
**スタート・ゴール** 越前浜海岸

**競技内容** スイム2km・バイク50kmラン12km

**制限時間** 「スイム」「ラン」3時間 「バイク」11:00

※表彰式は午後2時から行います。

問い合わせ 巻町役場商工観光課内 越後七浦トライアスロン実行委員会 ☎72-31301



## 第15回全国都市緑化フェア前売券販売開始

第15回全国都市緑化「いぎ」フェア「いぎ」が緑のものかたり「98」は来年8月1日から10月18日まで79日間、新潟(県立鳥屋野湯公園)と新潟(新潟県都市緑化植物園)の両会場で開催される花と緑の大イベントです。

実行委員会では、開催1年前の今年8月1日から、お得の特典のついた前売入場券を販売しています。

○前売入場券販売期間 平成10年8月1日から平成10年7月31日まで

○販売箇所 ①東日本新潟支社管内の駅又はびゅうプラザ、旅行代理店、百貨店、コンビニエンスストア

○料金

券種	大人	高校生	小学生	高齢者(70歳以上)	ファミリー(大人2人、小中1人)	全期間
前売入場券	1,200円	600円	400円	600円	2,500円	2,500円
当日入場券	1,500円	800円	500円	800円	3,200円	2,500円

\*他に一般、学校団体入場券などのお得な券も取りそろえています。

## ケビン先生ありがとうございました



ALT (外国語指導助手)として約2年間、小・中学校で教鞭をとっていたケビン・レックスさんが、7月24日で任期を終え、カナダへ帰国されました。町民とのふれあいの中で、英語指導法や国際理解の上で、好影響を与えてくれました。どうもありがとうございました。

### ケビン・レックス

二年前、私は大学を卒業し、日本にきて西川町に住むために、カナダを離れました。私のホームタウンであるトロントは西川町と非常に異なっています。私はここに来る前、大変不安でした。しかし、二年たった今、私はここを離れることがとても悲しいです。

友達、家族、そして母国語の英語をあとにして、世界を半周移動して日本に来ることは、大変でした。しかし、私が日本語を話せなくても、

西川の人達は、私がこの町に住むことを受け入れてくれました。町の人達の助けがあってこそ、私の充実した二年間があるのです。そのことを非常に感謝しています。

私は、時には名前を思い出すのが困難なほどたくさんの人達に出会いました。この町の人々——役場・公民館・中学校・小学校で働いている人、英会話教室で学んでいた人、また、道やお店で会った人、そしてもちろん生徒——のおかげで、故郷から遠く離れた所にいる私が、困難なく暮らすことができたのです。

しかし、今、私はカナダに帰らなければなりません。私は、カナダの首都であるオタワにある大学に戻ります。そして、そこで政治学における学位、修士を取得するために、二年間学びます。また、私は日本語の勉強も続ける予定です。私は、カナダの外務省に入り、いつか日本にもどって来たいと思っています。その時には、再び西川町を訪れることを約束します。本当にありがとうございました。皆さんとお別れが悲しいです。Bye-bye.

2 years ago I finished university and left Canada to come to Japan and live in 西川町. My home town of Toronto, and 西川 are very different. I was very nervous before I came here. But now, after 2 years I am very sad to be leaving.

It is difficult to leave your friends and family, even your language behind and move 1/2 way around the world. But even though I was a stranger who could not speak any Japanese, the people of 西川 accepted me into their town and lives. So I would like to thank you all for helping make my 2 years here so enjoyable.

I met so many people it often became difficult to remember all of the new names. The people of this town, working at the yakuba, kominkan, chugako and all of the shogakos, or people who studied at eikaiwa or just people I met on the streets and in their shops, and of course the students, these are all of the people who have made it very easy for me to live far away from home.

But now I must return to Canada. I will go back to university in Ottawa, Canada's capital, where I will spend 2 years getting a Masters(shushi) in Government studies. I will also continue to study Japanese. I hope to enter Canada's Foreign Service(gai-mu-sho), and Maybe someday I will return to Japan. When I do I promise to visit 西川 again. Thank-you all very much. I will miss you. Bye-Bye.

## 自治室くじの助成を受け文化・学習活動用機材を整備

押付地区町内会に財団法人自治総合センターの助成を受け、複写機、エアコン、調理用機器等の機材が設置されました。

押付地区町内会では、これら機材を情報伝達や各種行事に活用して、コミュニティ活動の活性化を図りたいと抱負を語っています。

○自治室くじの助成とは  
自治総合センターが、自治室くじの普及広報事業費として受

け入れるくじ受託事業収入を財源として、コミュニティ活動を促進し、健全な発展を図る事を目的に助成するものです。

今助成を受けたものは、一般コミュニティ事業に分類されるもので、助成限度額は250万円までとなっています。



## 浄化槽の適正な管理にご協力ください

皆さんが毎日お使いになっている浄化槽は、微生物の働きによって汚物を処理する大変デリケートな設備です。このため、日ごろの使い方や維持管理が正しくないと、悪臭などを発生させ、まわりの人に迷惑をかけたたり、河川や海を汚したりすることになります。

住みよい生活環境をつくるため浄化槽の適正な管理をお願いします。

**保守点検**  
いつも汚水が、正しく分解処理されるように、浄化槽の管理と点検は県知事登録を受けている西川町営業区域の保守点検業者に委託するなど定期的を実施してください。

※ 浄化槽から悪臭の発生や汚物が流れ出たときは、委託している保守点検業者へ改善を依頼してください。

**清掃**  
浄化槽の機能を正常に維持するために、保守点検結果に基づき委託業者などに相談し定期的を実施してください。

**正しい使い方**  
・水はきちんと流してください。  
・薬品類は使わないでください。  
・専用のトイレトーパーをお使いください。

**水質検査**  
①浄化槽を新たに設置した場合  
・浄化槽法7条検査の規定により使用開始後6～8ヶ月の間に検査を受けてください。翌年からは年1回の「11条検査」または「放流水検査」が心要となります。

②大型の浄化槽(21人槽以上)  
・浄化槽法11条検査が必要です。  
毎年1回定期的に維持管理状況と水質に関する検査を受けてください。

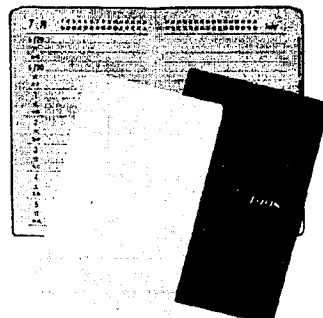
③一般家庭などの小型浄化槽(20人槽以下)  
・放流水検査が必要です。  
毎年1回定期的に浄化槽からの放流水の検査を受けてください。

※ 補助事業で設置された小型合併処理浄化槽は毎年浄化槽法11条検査が必要です。  
問い合わせ 役場保健福祉課  
保健衛生係(☎88-3111)  
巻保健所衛生環境課(☎72-0937)

予約申込受付中

1998年版

県民手帳



身近な最新情報を満載した県民手帳の予約申し込みを受け付けします。

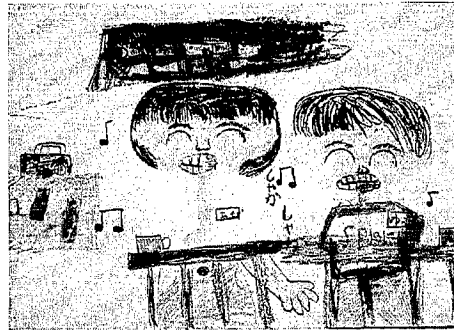
内 容 価格 430円  
表紙 紺色とアイボリーの2色  
頒布 11月中旬  
※ 表紙に会社・団体名等のマークを入れることもできます(経費別途)。

申込み 8月29日金まで  
問い合わせ 役場企画課へどうぞ。

# わたしの作品

## おめでとう

氏名	生月日	保護者	町内名
堀 友 栄	6/7	肇	下山
関原 駿 平	6/8	一成	模島団地
高野 弥 優	6/10	大士	川崎団地
藤田 佑 哉	6/13	正史	升岡
関川 ゆ う	6/15	仁	学校町
小林 莉 子	6/23	豊	学校町
寺 嶋 あすか	6/23	秀昭	見帯
柏木 鉄 郎	6/24	茂幸	新田
笠井 千花子	6/25	敏夫	下山
堀野 美 帆	6/29	一徳	九番町
佐野木 莉 奈	7/11	誠	升岡
佐野木 玲 奈	7/11	誠	升岡



讃郷小学校1年

さとうあやがさん

【談】 となりのゆうごくといつしよにはをみがいているところです。よかつたところは、大きくかけたところです。わたしは、えをかくのが、大すぎです。

## 入札結果の公表

(100万円以上)

### 工 事

入札日	工 事 名	場 所	工事費 千円	工 期	業 者 名
6.19	西川除草清掃委託	西川町地内	1,176	9.6.19 } 9.6.30	遠藤建設㈱
6.23	町道第525号線舗装新設工事	旗屋・六分地内	7,035	9.6.23 } 9.8.31	㈱水倉組
6.23	第5処理分区校線管渠築造工事(補助第3工区)	三番町・四番町地内	14,385	9.6.23 } 9.10.20	(有)加藤建設
6.23	第5処理分区校線管渠築造工事(補助第4工区)	二番町・三番町地内	15,225	9.6.23 } 9.10.20	㈱八百板組
6.27	公共下水道事業地質調査委託	鮎地内	5,040	9.6.27 } 9.8.15	北陸鑿泉㈱
7.11 本契約日	升瀧小学校校舎棟増築等工事 建築本体工事	升瀧地内	113,925	9.7.11 } 10.1.30	㈱水倉組
7.11 本契約日	升瀧小学校校舎棟増築等工事 電気設備工事	升瀧地内	10,500	9.7.11 } 10.1.30	友和工業㈱
7.11 本契約日	升瀧小学校校舎棟増築等工事 機械設備工事	升瀧地内	28,035	9.7.11 } 10.1.30	㈱志登屋工業
7.8	悪水路浚渫工事	東町地内	2,310	9.7.8 } 9.8.16	緑水工業㈱

## おくやみ

氏名	年令	籍	世帯主	町内名
中澤 新作	75	6/24	本人	鮎第一区
小林 健作	84	6/30	本人	川西
山口 ケイ	83	7/1	照男	学校町
灰野 虎一	82	7/6	本人	九番町
入澤 稔	42	7/15	芳郎	九番町

町民のうごき欄に掲載を希望されない方は、戸籍窓口へ届出の際にお申し出ください。